

CONDITII GENERALE DE VÂNZARE :

Pentru a plăti sejurul dumneavoastră: Dacă aveți reședința în Franța: puteți să vă plătiți sejurul prin cec bancar sau prin document poștal având ca destinatar Gîtes de France, ori prin card bancar. Dacă aveți reședința în străinătate: realizați un cec la instituția dumneavoastră de credit ("bankdraft") sau efectuați plata utilizând un card de credit. În ambele cazuri, expediați dovada efectuării plății împreună cu contractul de închiriere (avansul) sau cu factura dumneavoastră (plata soldului).

Articolul 1: Prezentul contract propus de către serviciul de închiriere este rezervat utilizării exclusive a închirierii spațiilor Gîtes de France certificate de relais competent din punct de vedere teritorial, conform normelor Fédération Nationale des Gîtes de France. În niciun caz Fédération Nationale des Gîtes de France nu va fi responsabilă pentru utilizarea contractelor acestora de către terți în scopuri neturistice.

Articolul 2 - durata sejurului: Clientul semnatar al prezentului contract încheiat pe perioadă determinată nu va putea sub nicio formă să beneficieze de orice drept de a rămâne permanent în spațiile închiriate la finalul sejurului.

Articolul 3 - răspundere: Serviciul de rezervare care oferă unui Client serviciile, este unicul interlocutor al acestui Client și răspunde în fața acestuia de îndeplinirea obligațiilor care derivă din prezentele condiții de vânzare. Serviciul de rezervare nu va fi considerat responsabil de cazurile fortuite, de cazurile de forță majoră sau datorită oricărei persoane străine organizării și desfășurării sejurului.

Articolul 4: rezervare: Rezervarea devine valabilă în momentul când clientul a plătit serviciului de rezervare un avans de 25% din valoarea prețului închirierii, la care se adaugă totalitatea cheltuielilor de rezervare, precum și cheltuielile de asigurare-anulare semnate plus, în cazul în care clientul alege să beneficieze de acestea, 25% din valoarea tuturor serviciilor aferente în mod direct sejurului, conform fișei descriptive și o copie a contractului semnat, înainte de data indicată pe verso.

Articolul 5 - lipsa dreptului de renunțare: Pentru rezervările efectuate prin poștă, telefon sau prin internet, chirișul nu beneficiază de termenul de renunțare, conform articolului L121-21-8 din Codul de consum, cu privire în mod special la prestarea de servicii de cazare furnizate la o anumită dată sau într-o anumită perioadă determinată.

Articolul 6 - plata soldului: Clientul va vira serviciului de rezervare soldul rezervării convenite, și suma rămasă datorată, toate acestea cu o lună înainte de data începerii sejurului.

În cazul în care Clientul nu a virat soldul la data convenită, se consideră că acesta și-a anulat sejurul. În acest caz, serviciul este oferit din nou spre vânzare și nu va fi efectuată nicio rambursare.

Articolul 7: rezervări efectuate târziu: În cazul rezervării efectuată cu mai puțin de 30 de zile înainte de data începerii sejurului, în momentul rezervării va fi solicitată plata întregului sejur.

Articolul 8 - voucher: În momentul primirii costurilor pentru sejur, serviciul de rezervare expediază clientului un voucher pe care cel din urmă îl va preda prestatorului de servicii în momentul sosirii acestuia sau o confirmare de primire.

Articolul 9 - sosire: Clientul se va prezenta la data specificată și la ora menționată în contractul de rezervare sau în documentul pentru confirmarea rezervării.

În cazul sosirii cu întârziere sau ulterioare sau în cazul unui impediment apărut în ultima clipă, Clientul va anunța prestatorul serviciului (sau proprietarul), a cărui adresă și număr de telefon vor fi indicate pe voucher sau în fișa descriptivă.

Articolul 10 - Anularea efectuată de către client: Orice anulare va fi comunicată prin intermediul unei scrisori recomandate, expediată serviciului de rezervări.

- a/ Dumneavoastră beneficiați de o asigurare-anulare: se va face referire la fișa de asigurare atașată.
- b/ Dumneavoastră nu beneficiați de o asigurare-anulare: pentru orice anulare efectuată de către client, rambursarea efectuată de serviciul de rezervare, cu excepția cheltuielilor de rezervare, va fi realizată în felul următor:
 - anulare cu maxim 21 zile inclusiv înainte de data începerii șederii: va fi reținută valoarea avansului, conform prevederilor art. 4, iar soldul va fi rambursat în cazul în care este încasat la data anulării.
 - anulare în perioada cuprinsă între 20 și 8 zile înainte de data începerii sejurului: va fi reținută suma de 50 % din valoarea sejurului și din suma serviciilor aferente în mod direct sejurului, în cazul în care clientul a ales să beneficieze de acestea;
 - anulare în perioada cuprinsă între 20 și 8 zile înainte de data începerii sejurului: va fi reținută suma de 75 % din valoarea sejurului și din suma serviciilor aferente în mod direct sejurului, în cazul în care clientul a ales să beneficieze de acestea;
 - anulare în ziua precedentă datei începerii sejurului sau în aceeași zi prevăzută inițial în contract ori neprezentare: nu se va face nicio rambursare.

Articolul 11 - Modificarea unui element substanțial: Atunci când, înainte de data prevăzută pentru începerea sejurului, serviciul de rezervare este constrâns să modifice unul dintre elementele esențiale ale contractului, Cumpărătorul poate fi informat și ulterior de către Vânzător, prin intermediul unei scrisori recomandate, cu confirmare de primire:

- poate renunța la contractul acestuia și poate obține, fără aplicarea de penalități, rambursarea imediată a sumelor virate;
- poate accepta modificarea sau înlocuirea spațiilor de sejur propuse de către Vânzător: o clauză adițională la contract, ulterioară, care să specifice modificările aduse și, în consecință, semnată de către părți.

Orice reducere a prețului de vânzare prin deducerea sumelor restante datorate eventual de către Cumpărător și, dacă plata efectuată deja de către cel din urmă depășește prețul serviciului modificat, suma în exces va fi restituită Clientului înainte de începerea sejurului acestuia.

Articolul 12 - anulare efectuată de către vânzător: Atunci când, înainte de începerea sejurului, serviciul de rezervare anulează acest sejur, va informa Cumpărătorul prin intermediul unei scrisori recomandate cu confirmare de primire. Cumpărătorului îi va rambursată imediat suma, fără penalități pentru sumele virate. Acesta va primi, de asemenea, o indemnizație egală cu penalitatea pe care ar fi trebuit să o plătească în cazul în care anularea ar fi fost efectuată de către acesta la data respectivă. Aceste prevederi nu se aplică în cazul în care a fost încheiat un acord amiabil având ca obiect acceptarea de către Cumpărător a unui sejur substitutiv propus de către Vânzător.

Articolul 13 - Imposibilitatea vânzătorului de a furniza, în timpul perioadei sejurului, serviciile prevăzute în prezentul contract: În cazul în care, în timpul sejurului, Vânzătorul se află în imposibilitatea de a furniza o parte considerabilă din serviciile prevăzute de prezentul contract, care reprezintă un procent semnificativ din prețul plătit de către Cumpărător, serviciul de rezervare va propune un sejur substitutiv pentru sejurul prevăzut, acesta suportând eventual prețul suplimentar. În cazul în care sejurul acceptat de către Cumpărător este de calitate inferioară, serviciul de rezervare va va rambursa diferența de preț înainte de sfârșitul sejurului. Dacă vânzătorul nu poate propune clientului un sejur substitutiv sau dacă cel din urmă este refuzat de către cumpărător din motive întemeiate, cel dintâi va plăti celui de-al doilea o indemnizație calculată în aceleași condiții ca în cazul anulării efectuată de către vânzător.

Articolul 14 - întreruperea sejurului: În cazul întreruperii sejurului de către Client, nu se va efectua nicio rambursare, cu excepția cazului când motivul întreruperii este acoperit de asigurarea-anulare de care poate beneficia Clientul.

Articolul 15 - capacitate: Contractul este stabilit pentru o capacitate maximă de persoane. În cazul în care numărul turiștilor depășește capacitatea de cazare, prestatorul serviciului poate refuza Clientii suplimentari. Orice modificare sau reziliere a contractului va fi considerată a fi din inițiativa Clientului.

Articolul 16 - cesiunea contractului efectuată de către client: Cumpărătorul poate cesiona contractul său unui cesionar care îndeplinește aceleași cerințe ca și cumpărătorul pentru a efectua sejurul. În acest caz, Cumpărătorul este obligat să informeze serviciul de rezervări cu privire la decizia acestuia, prin intermediul unei scrisori recomandate cu confirmare de primire în termen de maxim 7 zile înainte de începerea sejurului. Cesiunea contractului va fi realizată la prețul de cost. Cedentul și cesionarul sunt responsabili în mod solidar față de Vânzător, pentru plata soldului prețului, precum și a eventualelor cheltuieli suplimentare necesare în urma acestei cesiuni.

Articolul 17 - asigurări: Clientul este responsabil de orice daună provocată de către acesta. Acesta este obligat să stipuleze o poliță de asigurare de tip vilegiatură pentru aceste riscuri diferite.

Articolul 18 - starea spațiilor: Va fi realizat un inventar comun, semnat de către chiriș și de către proprietar sau de către reprezentantul acestuia, la momentul sosirii și plecării de la locul cazării. Acest inventar constituie unica referință în cazul unui litigiu cu privire la starea spațiilor. Locatarul este obligat să utilizeze bunul închiriat ca un bun proprietar.

Starea de curățenie a spațiului în care locuiește chirișul va fi constatată în starea în care se află spațiul. Curățenia spațiilor va fi suportată de către turist pe perioada în care a închiriat spațiul și înainte de plecarea acestuia. Valoarea eventualelor cheltuieli pentru curățenie este stabilită în baza calculului menționat în fișa descriptivă.

Articolul 19 - acceptarea animalelor: Prezentul contract precizează dacă locatarul poate sau nu să locuiască în compania unui animal domestic. În cazul nerespectării prezentei clauze, prestatorul serviciului poate refuza sejurul: în consecință, nu va fi efectuată nicio rambursare. În momentul efectuării rezervării, clientul este obligat să indice numărul de animale domestice care îl însoțesc. Fișa descriptivă indică tarifele suplimentare eventuale, de prevăzut (tarif pentru animalul domestic, supliment pentru garanție, supliment pentru pachetul de curățenie...). Modalitățile de sejur specifice animalelor domestice vor putea fi precizate de către proprietar în cadrul unui regulament interior afișat în spațiul supus închirierii.

Articolul 20 - depozitul de garanție: La sosirea Clientului în spațiul de cazare, este solicitat de către proprietar un depozit cu titlu de garanție, a cărei valoare este indicată în fișa descriptivă. După ce a fost stabilită în contradictoriu starea spațiilor la plecare, acest depozit va fi restituit, după ce a fost dedus costul pentru parcare și pentru daunele provocate spațiilor, în cazul în care acestea au fost identificate. În cazul plecării anticipate (înainte de programul menționat în fișa descriptivă), care împiedică evaluarea stării spațiilor în aceeași zi în care pleacă Clientul, depozitul de garanție va fi restituit de către proprietar într-o perioadă de timp care nu va depăși o săptămână.

Articolul 21 - plata cheltuielilor: La finalul sejurului, Clientul va plăti proprietarului cheltuielile neincluse în preț. Valoarea acestora este stabilită în baza calculului menționat în fișa descriptivă, fiind emisă o chitanță de către proprietar.

Articolul 22 - dispute: Orice reclamație cu privire la starea spațiilor și/sau la starea descriptivă la momentul închirierii, va fi depusă la serviciul de rezervări în termen de 3 zile, calculate de la data sosirii în acele spații. Orice altă reclamație va fi adresată cât mai curând prin intermediul unei scrisori recomandate. Atunci când serviciul de rezervare, în calitate de mandatar, este administrat, în numele proprietarului, să despăgubească clientul, cel din urmă îl înlocuiește pentru drepturile și acțiunile care sunt întreprinse față de proprietar.